

**Zeitschrift:** Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen

**Band:** 35 (1964)

**Heft:** 5

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 13.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

---

# Erstklassige Markenartikel in Groß packungen

---

Seit über 125 Jahren spielt Qualität die entscheidende Rolle in der Steinfels-Fabrik. Ausgewählte Rohstoffe, eine reiche Erfahrung und moderne Fabrikationsanlagen garantieren die Herstellung von Spitzenprodukten.

Wir empfehlen

## **für alle Arten von Weiß- und kochechter Buntwäsche**

entweder

### **die Maga/Atlantis-Kombination**

Maga ist ein hochwirksames, fettlösendes Vor- und Klarwaschmittel für jede Wasserhärte. Vorzüglich geeignet zum Vorwaschen aller Kategorien von Weiß- und Buntwäsche.

Atlantis, hergestellt aus reiner Seife, mit Zusatz von Perborat und optischem Aufheller, ergibt eine fleckenlose, saubere Wäsche (für alle Wasserhärten geeignet).

oder

### **die Maga/Uni-Niixa-Methode**

Uni-Niixa ist ein Universalwaschmittel auf Seifenbasis mit Bleichmittelzusatz (wer Bleichmittel selber zugeben will, verwendet Axiturin, das Universalwaschmittel ohne Perborat). Für alle Wasserhärten.

Normal und stark beschmutzte Wäsche mit Maga vorwaschen und mit Uni-Niixa fertig waschen. Leicht beschmutzte Wäsche (Einnachtwäsche in Hotels und Spitälern) kann auch mit Uni-Niixa vorgewaschen werden.

## **für Überkleider, Berufswäsche, Küchen- und Salbenwäsche**

Maga zum Vorwaschen und Klarwaschen. Das einzig Richtige für ölige, fettige und stark beschmutzte Wäsche.

## **für alle Feinwäsche: Wolle, Waschseide, Seide, Nylon**

Ambra Pulver. Hervorragendes Feinwaschmittel zur Pflege der zarten, farbempfindlichen Textilien. Geeignet für die Handwäsche wie auch für den Automaten mit Feinwasch- oder Schonprogramm.

---

Unverbindliche und kostenlose Beratung durch unser erfahrenes Fachpersonal. Und dazu die Steinfels-Garantie: Immer gleichbleibende Qualität!

# Steinfels

---

die leistungsfähige Seifenfabrik für den Großbetrieb

Friedrich Steinfels Zürich 23  
Telefon 051 42 14 14

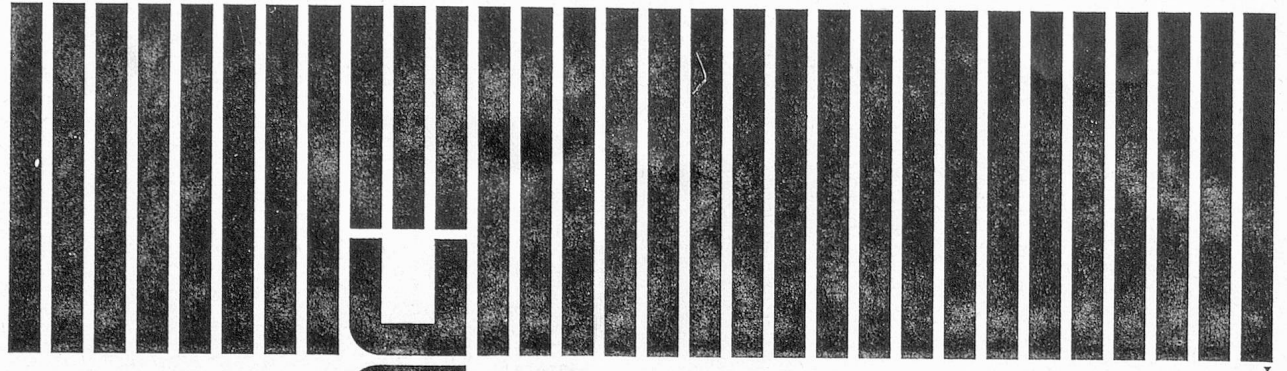
---

**Verchromte Bigla-  
Krankenmöbel  
zweckmässig  
hygienisch  
unverwüstlich  
elegant**



**Katalog und  
unverbindliche  
Kostenvoranschläge  
durch**

**Bigler, Spichiger & Cie AG Biglen / Bern  
Tel. (031) 68 62 21**



**USEGO**

**Mit gutem Kaffee**

**mit Usego-Kaffee wird Ihr Kaffee gut**

Guter Kaffee hebt die Stimmung, fördert die Zufriedenheit. Er ist darum allen zu gönnen, die sich erholen, die an Leib oder Seele gesunden sollen. Lassen Sie sich von unserem Kaffee-fachmann jene Bohnenmischung und jene Röstart empfehlen, die sich für Ihr Budget und für Ihre Küche am besten eignen.

Usego Olten

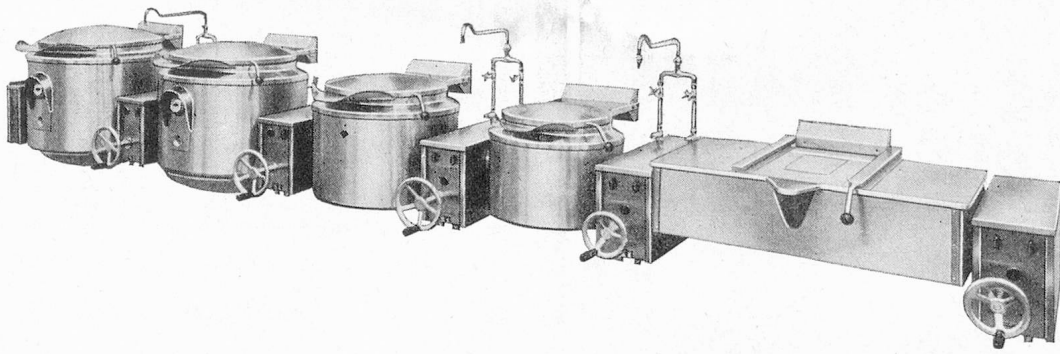
# SCHLARAFFIA



In klinischer und ärztlicher Praxis seit Jahrzehnten bewährt und stets auf dem Stand der neuesten Entwicklung: Schlaraffia-Spitalmatratzen in umfassenden Varianten.

Schlaraffiawerk AG Basel

# ELCALOR-GROSSKÜCHE APPARATE



Wir planen und liefern komplette Grossküchen-Einrichtungen mit allen Kochapparaten, Wärmeschränken und sämtlichen Einrichtungen in Chromnickelstahl sowie die vollständige Ausrüstung mit Küchenmaschinen und Einrichtungsdetails.

**ELCALOR AG, Aarau Tel. 064/2 36 91**

Fabrik für elektrothermische Apparate

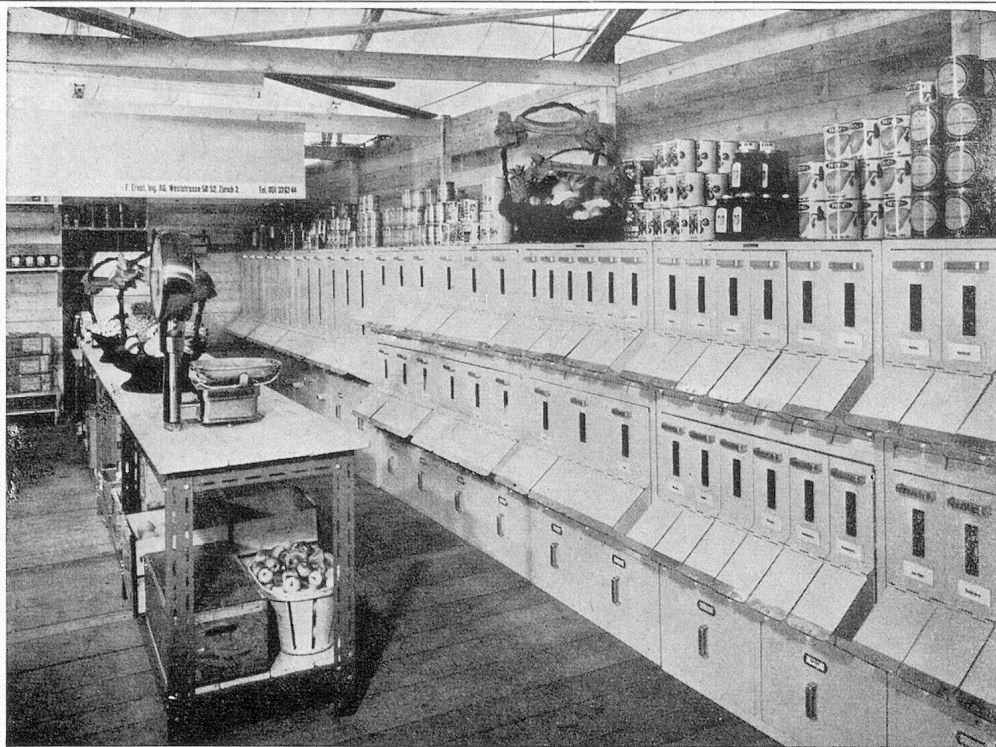
Der Patient soll gesund und das Personal entlastet werden. Diese beiden Forderungen waren bei der Konstruktion unserer Spitalmöbel wegleitend



**BASLER  
EISENMÖBELFABRIK AG.  
SISSACH**

Tel. (061)

Metzger



## Economat- Anlagen in Ganzmetall, System ERNST

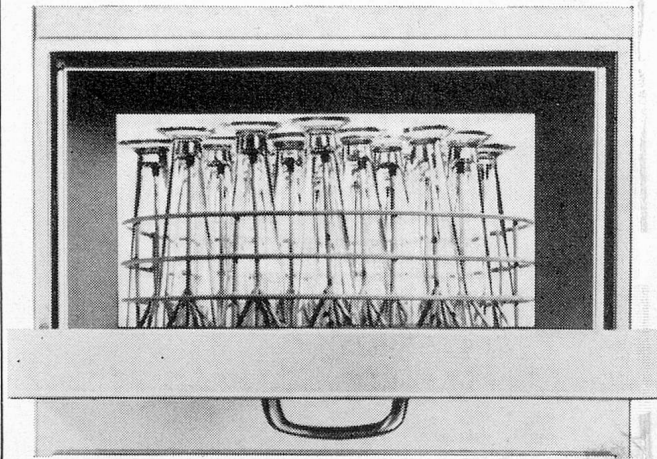
Seit Jahrzehnten  
glänzend bewährt!  
Für jeden Betrieb die  
geeignete Lösung.  
Verlangen Sie  
unsere Unterlagen.

**F. ERNST, ING. A.G. ZÜRICH 3**

Abt. B, Weststrasse 50

Telephon 051 / 3362 44

Für höchste Ansprüche



# hildebrand

Ed. Hildebrand Ing.  
Fabrik elektrischer Apparate  
Seefeldstr. 45 Zürich 8  
Telefon (051) 348866  
Fabrik in Aadorf/TG



Hildebrand Gläserpülmaschine  
H 30 EG. Stundenleistung  
bis zu 1200 Gläser, je nach Art  
und Grösse.  
Vielfach erprobt und bewährt.

## PHAG AROME

Das Feinste für die  
Küche – Reich an  
Vitamin B u. Mine-  
ralsalzen.



PHAG-AROME gibt  
den Speisen, Suppen,  
Salaten, Fleischgerich-  
ten und Saucen einen  
Feingeschmack. Auch  
vorzüglich als Brotauf-  
strich mit Butter oder  
NUTOLA vermenget.  
Fördert die Verdauung.

FABRIK HYGIENISCH-  
DIÄTETISCHER NAHRUNGSMITTEL



GLAND (WAADT)

## Hand in Hand waschen mit Bio 40 und Ultra-Bienna

den beiden Spezialprodukten  
für Waschautomaten.

Zum Vorwaschen: Bio 40, löst  
durch neuartige, biologische  
Wirkung auch den hart-  
näckigsten, eingetrockneten  
Schmutz.

Zum Waschen: Ultra-Bienna,  
löst den Schmutz und macht  
die Wäsche strahlend weiss,  
griffig und weich, dank des  
hohen Gehaltes an natürlicher  
Seife.

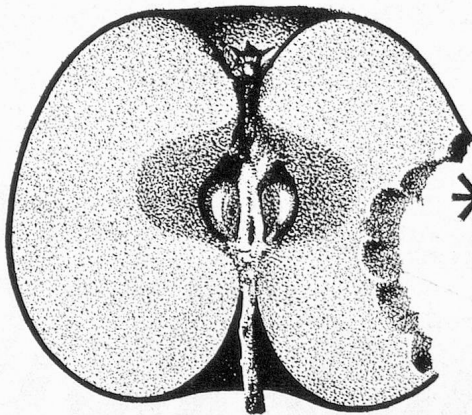
Seifenfabrik Schnyder Biel



Dank hervorragender Waschkraft und höchster  
Wäscheschonung ausgezeichnet mit dem Gütezeichen des SIH.



RO 1/64



\* Gesundheit  
beginnt  
beim  
Essen!

### Vegetabile Speisemargarine mit 10% Butter

- dem niedrigen Schmelzpunkt
- den Aufbau-Vitaminen A + D
- dem feinen Geschmack
- erlesenen, rein pflanzlichen  
Rohstoffen hergestellt

zum Dünsten und Gratiniere

- Verfeinern von Suppen und  
Saucen
- Backen von Eiern und Röstli
- Abschmelzen von Teigwaren,  
Kartoffeln und Gemüsen

Oel- und Fettwerke SAIS,  
Postfach, Zürich 31



Le Rôti — ein Produkt für  
neuezeitliche Ernährung, die  
meistverkaufte Speise-Mar-  
garine für Grossverbraucher!

Führende Gaststätten ver-  
wenden Le Rôti — sorgfältige  
Diät-Küchen vertrauen dar-  
auf.

Kochen auch Sie besser und  
bekömmlicher mit Le Rôti!

Nur 5 Minuten...



erfordert die Zubereitung feiner Crêmen oder Coupes: Beutelinhalt in 1 Liter kalte Milch einrühren – kein Kochen – kräftig schlagen und sofort in Coupes oder kleine Dessertschalen anrichten. Nach Belieben mit Früchten oder Schlagrahm dekorieren oder mit Caramelzucker DAWA aromatisieren. COUPE HOTEL DAWA, das moderne Schnelldessert, ist im Preis sehr vorteilhaft, ausgiebig (12–14 Portionen pro Beutel) und vielseitig verwendbar. Verkaufseinheiten à 20 Beutel pro Aroma.

ohne Kochen

neu:

**COUPE HÔTEL**  
**DAWA**

AROME VANILLE

**CHOCOLAT**

Gratismuster  
senden wir Ihnen  
auf Anfrage  
gerne zu.

Dr. A. Wander AG Bern